

GETXOKO UDALA ERATZEKO BATZARRAREN EZOHIKO AKTA, 2023KO EKAINAREN 17AN.	ACTA DE LA SESIÓN EXTRAORDINARIA DE CONSTITUCIÓN DEL AYUNTAMIENTO DE GETXO, EL DÍA 17 DE JUNIO DE 2023.
--	--

<u>ETORRI DIRENAK</u> <u>ZINEGOTZIAK (Jn./Andk.)</u>	<u>ASISTENTES</u> <u>CONCEJALES/AS (Sras./Sres.)</u>
---	---

Amaia Aguirre Muñoa (EAJ/PNV)
Mikel Erkoreka Gonzalez (EAJ/PNV)
Keltse Eiguren Alberdi (EAJ/PNV)
Alvaro González Pérez (EAJ/PNV)
Irantzu Uriarte Gómez (EAJ/PNV)
Ignacio Uriarte Gorostiaga (EAJ/PNV)
Janire Ocio Celada (EAJ/PNV)
Zalao Campillo Mandaluniz (EAJ/PNV)
Iñigo Urkitza Yañez (EAJ/PNV).
Eduardo Andrade Aurrecochea (PP)
Francisco J. Elorza Hormaeche (PP).
Gonzalo Zorrilla-Lequerica Pañeda (PP)
Alicia González del Valle Francos (PP)
Natalia Aranduy Zuazagoitia (PP)
Aiala Eguiluz Rodríguez (PP)
Mikel Bildosola Agirregomezkorta (EH BILDU)
Oihane Zelaia Calderón (EH BILDU)
Olaia Bilbao Onandia (EH BILDU)
Ibon Rodríguez Larrinaga (EH BILDU)
Eleder Barañano Mentxaka (EH BILDU)
Ane Larrakoetxea Vivar (EH BILDU)
Carmen Diaz Pérez (PSE-EE)
Juan Manuel Gonzalez Mosquera (PSE-EE)
Mihaela Mariana Jilavu Diaconescu (PSE-EE)
Xabier Benito Ziluaga (ELKARREKIN PODEMOS)

--	--

IDAZKARI NAGUSIA

SECRETARIO GENERAL

Ignacio Javier Etxebarria Etxeita Jn.

Getxoko Udaletxeko Batzar Aretoan, 2023ko ekainaren 17ko hamaikak direnean, lehen dealdian, eta udalbatza eratzeke bilera egiteko asmoz, Hauteskunde Erregimeneko 5/85 Lege Organikoaren 195 artikulua araberan, arestian esandako zinegotzi hautetsiak elkartu dira. Aurretiaz beren nortasuna erakutsi dute, Hauteskunde Batzarrak luzatutako frogagiriak aurkeztuta. Udalbatzako idazkari nagusia, Ignacio Javier Etxebarria Etxeita jauna ere bertan dago, laguntzeko.

En el Salón de Sesiones de la Casa Consistorial del Ayuntamiento de Getxo, siendo las once horas del día 17 de junio de 2023, en primera convocatoria, y a los efectos de celebrar sesión constitutiva del Ayuntamiento, de conformidad con el artículo 195 de la Ley Orgánica 5/85, del Régimen Electoral, se reúnen las personas electas arriba expresadas, quienes previamente han acreditado su personalidad mediante la aportación de las credenciales expedidas por la Junta Electoral, asistidas del Secretario General de la Corporación don Ignacio Javier Etxebarria Etxeita.

Bilkura egiteko legez behar den jende kopurua badagoela egiaztatu ondoren, eguneko aztergaien zerrendako bi gai bakarrak jorratzeari ekin diote, lege araudian aurreikusitako bezala, eta emaitza hauexa izan da:

Comprobado que existía número legal suficiente para celebrar la sesión, se pasó a tratar de los dos únicos asuntos incluidos en el Orden del Día, previstos en la normativa legal, con el resultado siguiente:

76.- UDALBATZA ERATZEA

Hasteko, Adin Mahaia osatu da: hautetsien artean adinez nagusia Natalia Aranduy andrea da, PPren alderdiaren izangai hautetsia, eta adinez gazteena Ane Larrakoetxea Vivar andrea, EH Bilduren izangai eta hautetsia. Adin Mahaiko Idazkari, berriz, indarreko araudia betez, udaleko idazkaria bera, Ignacio Javier Etxebarria Etxeita jauna arituko da.

76º.- CONSTITUCIÓN DEL AYUNTAMIENTO.

Se procedió en primer lugar a la formación de la Mesa de Edad, que fue integrada por doña Natalia Aranduy, Concejala de mayor edad proclamada electa por la candidatura del PP, y por doña Ane Larrakoetxea Vivar, Concejala de menor edad proclamada electa por la candidatura de EH Bildu, y actuando como Secretario de dicha Mesa de Edad, de conformidad con la normativa vigente, el que lo es del

Ayuntamiento, don Ignacio Javier Etxebarria Etxeita.

Jarraian, Bilboko eremuko Hauteskunde Batzarrak bidali duen Getxoko zirkunskripzioari dagokion ALDARRIKAPEN AKTA irakurri da, non izangai zerrenda bakoitzak atera dituen botoak eta lortu dituen zinegotziak ageri baitira. Hara:

Seguidamente el suscrito procedió a dar lectura del ACTA DE PROCLAMACIÓN correspondiente a la circunscripción de Getxo, remitida por la Junta Electoral de Zona de Bilbao, en la que constan el número de votos y personas electas obtenidos por cada candidatura, de la forma siguiente:

Hautagai-zerrendak Candidaturas	Jasotako botoak Votos obtenidos	Hautetsi kopurua Número de electos
Eusko Alderdi Jeltzalea-Partido Nacionalista Vasco (EAJ-PNV)	11.949	9
Partido Popular (PP)	8.168	6
Euskal Herria BILDU (EH Bildu)	7.590	6
Partido Socialista de Euskadi-Euskadiko Ezkerra (PSOE) (PSE-EE)	3.887	3
Elkarrekin Podemos	2.105	1
Libres por Euskadi	1.716	0
VOX	1.280	0
STOP	247	0

Jarraian hogeita bost hautetsiak bertan daudela egiaztatu da.

A continuación se comprobó que habían comparecido las veinticinco personas electas.

Ez da inolako bateraezintasun ziorik argudiatu, eta egiaztatu da indarreko araudiak agintzen duen ondare ondasunen eta interesen aitortpenak aurkezteari buruzko baldintza guztiak bete direna, eta egiaztagiria ere aurkeztu direna; beraz, mahaiak udalbatza berria aldarrikatu du, Hauteskunde Batzarrak, lege aurreikuspenak betetzeko, bidalitako boto zenbaketaren aktaren arabera. Honelaxe osatuta geratuko litzateke:

No se alegó ninguna causa de incompatibilidad, comprobándose que se habían cumplido todos los requisitos establecidos de presentación de las declaraciones de bienes patrimoniales y de intereses que establece la normativa vigente, al igual que las Credenciales, por lo que la Mesa declaró proclamada la nueva Corporación, de conformidad con el Acta de escrutinio remitida por la mencionada Junta Electoral, en cumplimiento de las previsiones legales, con la siguiente composición:

Amaia Aguirre Muñoa (EAJ/PNV)
Mikel Erkoreka Gonzalez (EAJ/PNV)
Keltse Eiguren Alberdi (EAJ/PNV)
Alvaro González Pérez (EAJ/PNV)
Irantzu Uriarte Gómez (EAJ/PNV)
Ignacio Uriarte Gorostiaga (EAJ/PNV)
Janire Ocio Celada (EAJ/PNV)
Zalao Campillo Mandaluniz (EAJ/PNV)
Iñigo Urkitza Yañez (EAJ/PNV).
Eduardo Andrade Aurrecoechea (PP)
Francisco J. Elorza Hormaeche (PP).
Gonzalo Zorrilla-Lequerica Pañeda (PP)
Alicia González del Valle Francos (PP)
Natalia Aranduy Zuazagoitia (PP)
Aiala Eguiluz Rodríguez (PP)
Mikel Bildosola Agirregomezkorta (EH BILDU)
Oihane Zelaia Calderón (EH BILDU)
Olaia Bilbao Onandia (EH BILDU)
Ibon Rodríguez Larrinaga (EH BILDU)
Eleder Barañano Mentxaka (EH BILDU)
Ane Larrakoetxea Vivar (EH BILDU)
Carmen Diaz Pérez (PSE-EE)
Juan Manuel Gonzalez Mosquera (PSE-EE)
Mihaela Mariana Jilavu Diaconescu (PSE-EE)
Xabier Benito Ziluaga (ELKARREKIN PODEMOS)

Jarraian, mahaiko idazkariak esan du Hauteskunde Erregimen Orokorreko Lege Organikoaren 108-8 artikulua arabera, hautetsiek, karguaz jabetzen direnean, erabateko zinegotzi izango badira, Konstituzioari zin egin edo men egin beharko diotela.

Horretarako, lege ezarritako zin edo aginduaren formula irakurri du, 1979ko apirilaren 5eko Errege Dekretuak

Amaia Aguirre Muñoa (EAJ/PNV)
Mikel Erkoreka Gonzalez (EAJ/PNV)
Keltse Eiguren Alberdi (EAJ/PNV)
Alvaro González Pérez (EAJ/PNV)
Irantzu Uriarte Gómez (EAJ/PNV)
Ignacio Uriarte Gorostiaga (EAJ/PNV)
Janire Ocio Celada (EAJ/PNV)
Zalao Campillo Mandaluniz (EAJ/PNV)
Iñigo Urkitza Yañez (EAJ/PNV).
Eduardo Andrade Aurrecoechea (PP)
Francisco J. Elorza Hormaeche (PP).
Gonzalo Zorrilla-Lequerica Pañeda (PP)
Alicia González del Valle Francos (PP)
Natalia Aranduy Zuazagoitia (PP)
Aiala Eguiluz Rodríguez (PP)
Mikel Bildosola Agirregomezkorta (EH BILDU)
Oihane Zelaia Calderón (EH BILDU)
Olaia Bilbao Onandia (EH BILDU)
Ibon Rodríguez Larrinaga (EH BILDU)
Eleder Barañano Mentxaka (EH BILDU)
Ane Larrakoetxea Vivar (EH BILDU)
Carmen Diaz Pérez (PSE-EE)
Juan Manuel Gonzalez Mosquera (PSE-EE)
Mihaela Mariana Jilavu Diaconescu (PSE-EE)
Xabier Benito Ziluaga (ELKARREKIN PODEMOS)

Seguidamente el suscrito Secretario componente de la Mesa, manifestó que de conformidad con el artículo 108-8 de la Ley Orgánica del Régimen Electoral General, en el momento de tomar posesión, y para adquirir la plena condición de sus cargos, las personas electas deberán jurar o prometer acatamiento a la Constitución.

A tal efecto, dio lectura de la fórmula de juramento o promesa legalmente establecida, prevista en el Real Decreto

aurreikusitakoa; hauxe da:

Zin dagizue, edo agintzen duzue, zuen kontzientzia eta ohorearen izenean, Getxoko udaleko zinegotzi arduraren eginbeharrak zintzoki beteko dituzuela, Erregeari leial izanik, eta Konstituzioa bete eta betearaziko duzuela, Estatuko funtsezko araua delako?

Zinegotziek eskatutakoa bete zuten, hitzmatearen edo zin egitearen bitartez.

Ondorioz, Adin Mahaiko buru Natalia Aranduy andreak, kargu jabetzearen tramite guztiak bete ondoren, Getxoko Udalbatza legez eratuta geratu dela adierazi du.

Idazkariak, segidan, udalaren eta bere autonomiadun erakundeen ondasunen kontaketa eta inbentarioa udalbatzaren eskueran zeudela argitu du.

77.- ALKATEA HAUTATZEA

Jarraian, alkatea hautatu zen, Hauteskunde Araubide Orokorrari buruzko Lege Organikoaren 196. artikuluaekin bat etorritz.

Horretarako, idazkariak zinegotziei ohartarazi die beren hauteskunde zerrendetako buru izandako zinegotzi guztiak alkate izateko aurkez daitezkeela. Dagokienei galdetu zaie,

de 5 de abril de 1.979, que es como sigue:

¿Juráis o prometéis por vuestra conciencia y honor cumplir fielmente las obligaciones del cargo de Concejala o Concejel del Ayuntamiento de Getxo con lealtad al Rey, y guardar y hacer guardar la Constitución como norma fundamental del Estado?

Las concejalas y concejales cumplieron el requisito bajo la figura de promesa o juramento.

En consecuencia, la Presidenta de la Mesa de Edad doña Natalia Aranduy, una vez cumplidos los trámites de la toma de posesión, declaró legalmente constituida la Corporación del Ayuntamiento de Getxo.

El suscrito Secretario dio cuenta seguidamente de que estaba a disposición de la Corporación el arqueológico y el Inventario municipal de bienes municipales y de sus Organismos Autónomos.

77º.- ELECCIÓN DE ALCALDE

A continuación se procedió a la elección de Alcaldesa o Alcalde, de conformidad con el artículo 196 de la Ley Orgánica del Régimen Electoral General.

A tal efecto el suscrito Secretario advirtió a las personas electas que podían ser candidatas o candidatos aquellas personas que encabezasen sus correspondientes listas electorales.

uko egin dio aurkezteari. Beraz, ondoko zinegotziak aurkeztu dira alkate izateko:

EAJ/PNVtik Amaia Aguirre Muñoa andrea.

PPtik Eduardo Andrade Aurrecoechea jauna

EH BILDUtik Mikel Bildosola Agirregomezkorta jauna

ELKARREKIN PODEMOSetik Xabier Benito Ziluaga jauna.

Eduardo Andrade, Mikel Bildosola eta Xabier Benito hautagaiek hartu zuten hitza.

Jarraian zinegotziek isileko bozketa egin dute, horretarako emandako paperetan, mahaiak dei egin eta gero.

Emandako botoen zenbaketa egin ondoren, emaitza hau atera da:

Emandako botoak, denak baliozkoak, 25.

Horietatik:

Amaia Aguirre Muñoa andrearentzat _12_ boto

Eduardo Andrade Aurrecoechea jaunarentzat _6_ boto

Mikel Bildosola Agirregomezkorta

Preguntadas las personas afectadas, se proclaman como candidatas o candidatos a la Alcaldía, las siguientes personas:

Por EAJ/PNV: doña Amaia Aguirre Muñoa.

Por el P.P: don Eduardo Andrade Aurrecoechea.

Por EH BILDU: don Mikel Bildosola Agirregomezkorta.

Por ELKARREKIN PODEMOS: Xabier Benito Ziluaga.

Tomaron la palabra las personas candidatas Eduardo Andrade, Mikel Bildosola y Xabier Benito.

A continuación las personas electas procedieron a la votación secreta mediante papeletas proporcionadas a tal efecto y previo llamamiento por parte de la Mesa.

Efectuado el recuento de los votos emitidos, se obtuvo el siguiente resultado:

Votos emitidos todos ellos válidamente: 25.

Obteniendo de ellos:

Dña. Amaia Aguirre Muñoa: _12_ votos.

D. Eduardo Andrade Aurrecoechea: _6_ votos.

D. Mikel Bildosola Agirregomezkorta:

jaunarentzat _6_ boto

6 votos

Xabier Benito Ziluaga jaunarentzat
1 boto

D. Xabier Benito Ziluaga: ___1__ votos

Boto zuriak ___0___

Votos en blanco: ___0___

Ondorioz, Hauteskunde Erregimen Orokorreko Lege Organikoaren 196 c) artikulua arabera, AMAIA AGUIRRE MUÑOA andrea izendatu dute Getxoko alkate, Udaltza honen gobernu eta administrazioa gidatuz, joan den maiatzaren 28ko hauteskundeetan herritarren botorik gehien jaso duen zerrendako burua bera izan baita.

En consecuencia, y de conformidad con el artículo 196 c) de la Ley Orgánica del Régimen Electoral General, se proclamó Alcaldesa de Getxo a doña AMAIA AGUIRRE MUÑOA, cabeza de la lista que mayor número de votos populares obtuvo en las pasadas elecciones del 28 de mayo, para regir el Gobierno y la Administración de esta Corporación.

Jarraian zin edo promes eginarazi zaio, Tokiko Erregimenaren alorrean indarrean dauden lege xedapenen Testu Berreginaren 18. artikulua betetzeko; artikulua horrek xedatzen du alkateak bere zereginari heldu baino lehen karguaren zina egin beharko duela udaltzaren aurrean.

Seguidamente se procedió a tomarle juramento o promesa, de conformidad con el artículo 18 del Texto Refundido de las Disposiciones legales vigentes en materia de Régimen Local, que dispone que antes de comenzar sus funciones la Alcaldesa deberá jurar o prometer el cargo ante el Ayuntamiento Pleno.

Horretarako, idazkariak zin edo promesa hartu dio, ondoko formulari segituz:

A tal efecto, el suscrito Secretario le tomó juramento o promesa, con arreglo a la siguiente fórmula:

Zin dagizu, edo agintzen duzu, zure kontzientzia eta ohorearen izenean, Getxoko udaleko alkate arduraren eginbeharrak zintzoki beteko dituzuela, Erregeari leial izanik, eta Konstituzioa bete eta betearaziko duzuela, Estatuko funtsezko araua delako?

“¿Juráis o prometéis por vuestra conciencia y honor cumplir fielmente las obligaciones del cargo de Alcaldesa del Ayuntamiento de Getxo con lealtad al Rey, y guardar y hacer guardar la Constitución como norma fundamental del Estado?”

AMAIA AGUIRRE MUÑOA andreak honelaxe erantzun dio: “Legeak horrela aginduta hitza ematen dut”.

A dicha pregunta doña AMAIA AGUIRRE MUÑOA respondió: “Por imperativo legal prometo”.

Idazkariak alkate izendatu du AMAIA AGUIRRE MUÑOA andrea, eta bera jarri da mahaiburua; Adin mahaiaren lehendakariak aginte makila eman dio, karguaren bereizgarri, eta txistulari banda batek "Alkate soinua" jo du.

Jarraian, Aguirre andreak hitz batzuk esan dizkie bertaratutakoei.

Alkate andrearen hitzaldia amaitu ondoren, udalbatza eratzeko jendea txaloka hasi da; txistulariek "Agur jaunak" jo dute, eta dantzari bikote batek ohorezko aureskua dantzatu dio udalbatzari. Bukatu da, horrela, bilera, hmaikak eta hogeita hemeretzi minutuan.

Saio honen laburpena transkribatu da, eta bideo-akta sistema baten bidez audobisual euskarrian egindako grabazioaren osotasuna bermatzen duen ondorengo azterna elektroknoa

SHA512 -
857da8495fcb68971f81af8e459dc0a05f3b
630054fe2f6485de0c02b62c4f981180535
fc005748bbaa028fe075cae15d3b4d5048b
095480f13987c353fc4bfc, nik Idazkari Nagusiak eta Alkateak nirekin sinatuz, horren guztiaren fede ematen dut.

Ikus-entzunezko artxiboa Getxoko Udalaren bideotekara joz kontsulta daiteke, esteka honetan:

<https://getxo.seneca.tv:443/watch?id=YjFmNjViZTgtNWZiOC00ZTViLTljY2MtYjc0YTQwNGZINTj>

El Secretario declaró posesionada del cargo de Alcaldesa a doña AMAIA AGUIRRE MUÑOA, que pasó a ocupar la Presidencia, procediendo la presidenta de la Mesa de Edad a hacerle entrega del bastón de mando, como signo distintivo del cargo, interpretando una banda de txistularis el "Alkate soinua".

A continuación la Sra. Aguirre dirigió unas palabras a los asistentes al acto.

Terminado el discurso de la Sra. Alcaldesa, el público asistente a la sesión constitutiva prorrumpió en aplausos; los txistularis interpretaron el "Agur Jaunak" y una pareja de dantzaris bailó un "auresku" de honor a la Corporación, dándose por concluida la sesión siendo las 11 horas y 39 minutos de este día.

De esta sesión, cuyo extracto se ha transcrito, y de la grabación en soporte audiovisual realizada mediante un sistema de video-akta, con la siguiente huella electrónica que garantiza la integridad de la grabación:

SHA512 -
857da8495fcb68971f81af8e459dc0a05f3b
630054fe2f6485de0c02b62c4f981180535
fc005748bbaa028fe075cae15d3b4d5048b
095480f13987c353fc4bfc, como Secretario General y firmando la Alcaldesa en unión mía, doy fe.

El archivo audiovisual puede consultarse accediendo a la videoteca del ayuntamiento de Getxo en el siguiente enlace: